

## ANSPRECHPARTNER UND ADRESSEN:

### ΑΡΜΟΔΙΟΙ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ:

#### DEUTSCHLAND

Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)  
Referat 314  
Kennedyallee 50  
D-53175 Bonn  
E-Mail: [zukunftsfonds@daad.de](mailto:zukunftsfonds@daad.de)

#### ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Γερμανική Υπηρεσία Ακαδημαϊκών Ανταλλαγών (DAAD)  
Referat 314 (Τμήμα 314)  
Kennedyallee 50  
D-53175 Bonn  
E-Mail: [zukunftsfonds@daad.de](mailto:zukunftsfonds@daad.de)

#### GRIECHENLAND

DAAD-Informationszentrum Athen  
c/o Goethe-Institut Athen  
Omirou Str. 14-16  
10672 Athen  
E-Mail: [daad@athen.goethe.org](mailto:daad@athen.goethe.org)  
[www.daad.gr](http://www.daad.gr)

#### ΕΛΛΑΔΑ

Ενημερωτικό Κέντρο DAAD Αθηνών  
c/o Goethe-Institut Athen  
Ομήρου 14-16  
10672 Αθήνα  
E-Mail: [daad@athen.goethe.org](mailto:daad@athen.goethe.org)  
[www.daad.gr](http://www.daad.gr)

Der „Deutsch-Griechische Zukunftsfonds“ wird von der Bundesregierung gefördert.  
Die Finanzierung erfolgt aus Mitteln des Auswärtigen Amtes.

Το «Ελληνογερμανικό Ταμείο για το Μέλλον» προωθείται από την Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας. Η χρηματοδότηση γίνεται με πόρους του Γερμανικού Υπουργείου Εξωτερικών.

# Deutsch-Griechischer Zukunftsfonds

## Ελληνογερμανικό Ταμείο για το Μέλλον



Auswärtiges Amt

DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service

Die Zeit der Okkupation Griechenlands durch die deutsche Wehrmacht von 1941–44 stellt ein dunkles Kapitel der deutsch-griechischen Geschichte dar. In der deutschen Öffentlichkeit herrscht bis heute aber nur wenig Bewusstsein für jene Ereignisse. Zugleich ist in beiden Ländern eine wissenschaftliche Auseinandersetzung mit dieser Thematik bislang nicht in ausreichendem Umfang erfolgt.

Vor diesem Hintergrund hat die Bundesregierung die Einrichtung eines „Deutsch-Griechischen Zukunftsfonds“ beschlossen, wie er von Bundespräsident Joachim Gauck anlässlich seines Besuchs in Griechenland im März 2014 angekündigt wurde. Deutschland möchte im Bewusstsein seiner historischen Verantwortung einen substantiellen Beitrag zur Aufarbeitung der gemeinsamen Geschichte leisten. Neben der Weltkriegszeit sollen auch weitere Etappen der gegenseitigen Beziehungen für die Zukunft näher beleuchtet werden. So existierten im 19. Jahrhundert beispielsweise monarchische Verbindungen, während in der Nachkriegszeit mit den sogenannten „Gastarbeitern“ zahlreiche griechische Familien nach Deutschland kamen.

Durch Mittel des „Deutsch-Griechischen Zukunftsfonds“ soll deshalb die wissenschaftliche Beschäftigung mit den bilateralen Beziehungen beider Länder seit der griechischen Unabhängigkeit bis heute angeregt und gefördert werden. Dabei bilden Maßnahmen in Forschung und Lehre zur deutschen Besatzung während des Zweiten Weltkriegs einen besonderen Schwerpunkt.

*Ο χρόνος της κατοχής στην Ελλάδα από τις γερμανικές ένοπλες δυνάμεις από το 1941 έως το 1944 αποτελεί ένα σκοτεινό κεφάλαιο της ελληνογερμανικής ιστορίας. Το κοινό της Γερμανίας όμως έχει μέχρι σήμερα ελάχιστα συνειδητοποιήσει τα γεγονότα εκείνα. Συγχρόνως, και στις δύο χώρες δεν έχει γίνει μέχρι τώρα η επιστημονική διερεύνηση του θέματος αυτού σε επαρκή έκταση.*

*Ενώψει αυτού, η Ομοσπονδιακή Γερμανική Κυβέρνηση αποφάσισε τη σύσταση ενός «Ελληνογερμανικού Ταμείου για το Μέλλον», όπως ανακοίνωσε ο Πρόεδρος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας Joachim Gauck επ' ευκαιρία της επίσκεψής του στην Ελλάδα το Μάρτιο 2014. Η Γερμανία θα ήθελε να συμβάλει ουσιαστικά με συνείδηση της ιστορικής της ευθύνης στην έρευνα της κοινής ιστορίας. Εκτός της περιόδου του πολέμου θα πρέπει να φωτισθούν με περισσότερες λεπτομέρειες και άλλες φάσεις των αμοιβαίων σχέσεων για το μέλλον. Έτσι το 19ο αιώνα υπήρχαν παραδείγματα χάρin μοναρχικές διασυνδέσεις, ενώ στη διάρκεια της μεταπολεμικής περιόδου έφθασαν στη Γερμανία με τους λεγόμενους «φιλοξενούμενους εργάτες» πλήθος ελληνικές οικογένειες.*

*Με πόρους του «Ελληνογερμανικού Ταμείου για το Μέλλον» πρέπει ως εκ τούτου να ενθαρρυνθεί και προωθηθεί η επιστημονική ενασχόληση με τις διμερείς σχέσεις των δύο χωρών από την ελληνική ανεξαρτησία μέχρι σήμερα. Στην προκειμένη περίπτωση δίνεται ειδική έμφαση στα μέτρα για την έρευνα και διδασκαλία για τη γερμανική κατοχή κατά τη διάρκεια του Δεύτερου Παγκοσμίου Πολέμου.*

Aus Mitteln des Auswärtigen Amtes fördert der Deutsche Akademische Austauschdienst (DAAD) Forschungsvorhaben und -veranstaltungen zu den deutsch-griechischen Beziehungen seit der griechischen Unabhängigkeit bis heute unter besonderer Berücksichtigung der Geschichtswissenschaft und Forschungen zum Zweiten Weltkrieg.

## FORSCHUNGSSTIPENDIEN FÜR DOKTORANDINNEN UND DOKTORANDEN

Zur Finanzierung von Forschungs- und Archivaufenthalten deutscher Nachwuchswissenschaftler in Griechenland stehen Kurzstipendien (bis zu 6 Monate) und Jahresstipendien (7 bis 12 Monate) zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie in der Stipendiendatenbank des DAAD unter:

➔ [www.daad.de/ausland/studieren/stipendium/de/](http://www.daad.de/ausland/studieren/stipendium/de/)

## LANGZEITDOZENTUREN IN GRIECHENLAND

Im Rahmen des „Deutsch-Griechischen Zukunftsfonds“ werden zwei Langzeitdozenturen an griechischen Universitäten vorzugsweise im Fach Geschichte eingerichtet und finanziert. Die Förderung der Dozenten kann sich jeweils auf maximal zwei Jahre erstrecken.

Weitere Informationen zu dem Langzeitdozentenprogramm finden Sie unter:

➔ [www.daad.de/ausland/lehren/dozenten/de/](http://www.daad.de/ausland/lehren/dozenten/de/)

## GASTDOZENTUREN IN DEUTSCHLAND

Im Rahmen des „Deutsch-Griechischen Zukunftsfonds“ werden zwei Gastdozenturen für griechische Forscher und Hochschullehrer an geeigneten deutschen Hochschulen eingerichtet. Die Gastdozenten, die jeweils für ein Jahr berufen werden, sollen sich nicht nur der Lehre, sondern auch der Forschung widmen.

Den Antrag stellt die deutsche Hochschule.

Weitere Informationen zu den Gastdozenturen finden Sie unter:

➔ <https://www.daad.de/hochschulen/internationalisierung/gastdozenten/05065.de.html>

## FORSCHUNGSSYMPOSIEN

Gefördert werden die organisatorische Vorbereitung und Durchführung von bilateralen Konferenzen, Workshops und Sommerschulen. Alle Veranstaltungsformate können sowohl in Deutschland als auch in Griechenland durchgeführt werden.

Die Bewerbung erfolgt über das Programm „Hochschuldialog mit Südeuropa“, das Zuschüsse für Sachkosten, Reisekosten und die Ausgaben für den Aufenthalt der Teilnehmer sowie die Publikation der Konferenzergebnisse vorsieht. Der Antrag wird von der deutschen Hochschule gestellt.

Weitere Informationen finden Sie unter:

➔ <https://www.daad.de/hochschulen/kooperation/20285.de.html>

*Η Γερμανική Υπηρεσία Ακαδημαϊκών Ανταλλαγών (DAAD) προωθεί με πόρους του Γερμανικού Υπουργείου Εξωτερικών ερευνητικά προγράμματα και διοργανώσεις για τις ελληνογερμανικές σχέσεις, αρχής γενομένης από την ελληνική ανεξαρτησία με ειδική έμφαση στην ιστορία και τις έρευνες για το Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο.*

## ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΓΙΑ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΔΙΔΑΚΤΟΡΕΣ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Για τη χρηματοδότηση παραμονής Ελλήνων νέων επιστημόνων στη Γερμανία για έρευνα και αρχειοθέτηση διατίθενται υποτροφίες σύντομης διάρκειας (μέχρι ενός εξαμήνου) και ετήσιες υποτροφίες (7 έως 12 μηνών)

Περαιτέρω πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στη βάση δεδομένων υποτροφιών της DAAD στη διεύθυνση:

➔ [www.daad.de/deutschland/stipendium/datenbank/de/](http://www.daad.de/deutschland/stipendium/datenbank/de/)

## ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ

Για τη χρηματοδότηση παραμονής Ελλήνων επιστημόνων και καθηγητών ΑΕΙ στη Γερμανία για έρευνα και αρχειοθέτηση διατίθενται υποτροφίες διάρκειας από έναν έως τρεις μήνες.

Περαιτέρω πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στη βάση δεδομένων υποτροφιών της DAAD στη διεύθυνση:

➔ [www.daad.de/deutschland/stipendium/datenbank/de/](http://www.daad.de/deutschland/stipendium/datenbank/de/)

## ΘΕΣΕΙΣ ΦΙΛΟΞΕΝΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΜΕ ΕΝΤΟΛΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Στα πλαίσια του «Ελληνογερμανικού Ταμείου για το Μέλλον» συνιστώνται δύο θέσεις φιλοξενούμενων καθηγητών με εντολή διδασκαλίας για Έλληνες ερευνητές και καθηγητές ΑΕΙ. Οι φιλοξενούμενοι καθηγητές που εκάστοτε θα μετακαλούνται για ένα έτος, θα πρέπει να ασχοληθούν όχι μόνον με τη διδασκαλία, αλλά και με την έρευνα. Η αίτηση θα γίνεται από το γερμανικό Ανώτατο Εκπαιδευτικό Ίδρυμα. Περαιτέρω πληροφορίες για τους φιλοξενούμενους καθηγητές μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:

➔ <https://www.daad.de/hochschulen/internationalisierung/gastdozenten/05065.de.html>

## ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΣΥΜΠΟΣΙΑ

Προωθείται η οργανωτική προετοιμασία και διεξαγωγή διμερών συνεδρίων, εργαστηρίων και θερινών μαθημάτων. Όλα τα είδη διοργανώσεων μπορούν να γίνουν τόσο στη Γερμανία, όσο και στην Ελλάδα. Η υποψηφιότητα θα γίνεται μέσω του προγράμματος «Πανεπιστημιακός Διάλογος με τη Νότια Ευρώπη» που προβλέπει επιδοτήσεις για έξοδα υλικών, οδοιπορικά και τις δαπάνες για τη διαμονή των συμμετεχόντων καθώς και τη δημοσίευση των αποτελεσμάτων των συνεδρίων. Η αίτηση θα γίνεται από το γερμανικό Ανώτατο Εκπαιδευτικό Ίδρυμα

Περαιτέρω πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:

➔ <https://www.daad.de/hochschulen/kooperation/20285.de.html>